



Bern, 22. November 2013

Adressatenliste

Liste des destinataires

Elenco dei destinatari

Anhörung

zur Änderung der Zivilschutzverordnung (ZSV, SR 520.11)

Audition

relative à la modification de l'ordonnance sur la protection civile (OPCi, RS 520.11)

Indagine conoscitiva

relativa alla modifica dell'ordinanza sulla protezione civile (OPCi, RS 520.11)

1. Für den Bevölkerungsschutz / Zivilschutz zuständige Ämter der Kantone
Offices cantonaux responsables de la protection de la population / protection civile
Uffici cantonali responsabili della protezione della popolazione / protezione civile

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz	Andreas Flückiger, Abteilungsleiter Rohrerstrasse 7 Postfach 5001 Aarau E-Mail: andreas.flueckiger@ag.ch
Amt für Militär und Bevölkerungsschutz	Hans Saxer, Amtsleiter Schützenstrasse 1 9100 Herisau E-Mail: hans.saxer@ar.ch
Amt für Zivilschutz	Franz Büsser, Amtsvorsteher Marktgasse 10d 9050 Appenzell E-Mail: franz.buesser@jpmmd.ai.ch
Amt für Militär und Bevölkerungsschutz	Marcus Müller, Dienststellenleiter Oristalstrasse 100 Postfach 4410 Liestal E-Mail: marcus.mueller@bl.ch
Rettung Basel-Stadt	Dominik Walliser, Amtsleiter Zeughausstrasse 2 Postfach 4002 Basel E-Mail: dominik.walliser@jsd.bs.ch
Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär des Kantons Bern (BSM)	Hanspeter von Flüe, Dr. Amtsvorsteher Papiermühlestrasse 17v, Postfach 3000 Bern 22 E-Mail: hanspeter.vonfluee@pom.be.ch
Amt für Bevölkerungsschutz und Militär (ABSM)	Jean-Denis Chavaillaz, Amtsleiter Route des Arsenaux 16 Case postale 185 1705 Fribourg E-Mail: jean-denis.chavaillaz@fr.ch
Sécurité civile Genève	Jérôme Felley, Directeur Chemin du Stand 4 Case postale 284 1233 Bernex E-Mail: jerome.felley@etat.ge.ch
Hauptabteilung Militär und Zivilschutz – Fachstelle Zivilschutz	Mathias Vögeli, Hauptabteilungsleiter Landstrasse 38 8750 Glarus E-Mail: this.voegeli@gl.ch

Amt für Militär und Zivilschutz	Hans Gasser, Amtsleiter Schloss Haldenstein, Schlossweg 4 7023 Haldenstein E-Mail: hans.gasser@amz.gr.ch
Police cantonale - Section protection de la population et de la sécurité	Scheder Damien, Chef de service Rue Ernest Daucourt 1 Case postale 54 2942 Alle E-Mail: damien.scheder@jura.ch
Dienststelle Militär, Zivilschutz und Justizvollzug	Dr. Barbara E. Ludwig Dienststellenleiterin Armee-Ausbildungszentrum Murmattweg 8 Postfach 6000 Luzern 30 E-Mail: barbara.ludwig@lu.ch
Service de la sécurité civile et militaire	Jacques Magnin, chef de service Route de l'Arsenal 2 Case postale 28, 2013 Colombier E-Mail: jacques.magnin@ne.ch
Amt für Militär und Bevölkerungsschutz	Urs Friedländer, Vorsteher Wilstrasse 1 Postfach 6371 Stans-Oberdorf E-Mail: urs.friedlaender@nw.ch
Militär und Bevölkerungsschutz	Peter Gautschi, Leiter AMBS Foribach Postfach 1465 6061 Sarnen E-Mail: peter.gautschi@ow.ch
Amt für Militär und Zivilschutz	Jörg Köhler, Amtsleiter Burgstrasse 50 9000 St. Gallen E-Mail: joerg.koehler@sg.ch
Amt für Militär und Zivilschutz	Kurt Blöchliger, Dienststellenleiter Randenstrasse 34 Postfach 8204 Schaffhausen E-Mail: kurt.bloechlinger@ktsh.ch
Amt für Militär, Feuer- und Zivilschutz	Magnus Sigrist, Amtsvorsteher Schlagstrasse 87 Postfach 4215 6431 Schwyz E-Mail: magnus.sigrist@sz.ch

Amt für Militär und Bevölkerungsschutz (AMB)	Diego Ochsner, Chef AMB Hauptgasse 70 4509 Solothurn E-Mail: diego.ochsner@vd.so.ch
Amt für Bevölkerungsschutz und Armee ABA	Urs Alig, Amtschef Zürcherstrasse 221 8510 Frauenfeld E-Mail: urs.alig@tg.ch
Sezione del militare e della protezione della popolazione (SMPP)	Ten col Fabio Conti, Capo Sezione Residenza Governativa Casella postale 6501 Bellinzona E-Mail: fabio.conti@ti.ch
Amt für Bevölkerungsschutz und Militär (ABM)	Ignaz Zopp, Amtsvorsteher Lehnplatz 22 6460 Altdorf E-Mail: ignaz.zopp@ur.ch
Service de la sécurité civile et militaire	Nicolas Moren, chef de service Rue des casernes 40 1951 Sion E-Mail: nicolas.moren@admin.vs.ch
Service de la sécurité civile et militaire	Denis Froidevaux, chef de service Gollion Case postale 80 1305 Penthalaz E-Mail: denis.froidevaux@vd.ch
Amt für Zivilschutz und Militär	Urs Marti, Leiter AZM / Kreiskommandant Hinterbergstrasse 43 6312 Steinhausen E-Mail: urs.marti@zg.ch
Amt für Militär und Zivilschutz	Anton E. Melliger, Amtschef Uetlibergstrasse 113 Postfach 8090 Zürich E-Mail: anton.melliger@amz.zh.ch

2. Weitere interessierte Kreise
Autres milieux intéressés
Altri circoli interessati

Schweizerischer Zivilschutzverband (SZSV)
Fédération suisse de la protection civile (FSPC)
Federazione svizzera della protezione civile (FSPC)

Walter Müller,
Präsident SZSV
Nationalrat
Riethof
9478 Azmoos
E-Mail: mueller.azmoos@bluewin.ch

Suva

Abteilung Militärversicherung
Stephan A. Dettwiler
Laupenstrasse 11
Postfach 8715
3001 Bern
Stephan.dettwiler@suva.ch